

## Call for Papers

(English, French, and Spanish contributions are welcomed)

### Cahiers L'Ouest saharien vol. 23 (2025)

English version

**Title: Identity Making on the Sahara-Sahelian Margins: Language and Gender in Contemporary Representations and Practices of Islam**

Over the last decade, Islamic identities in the Sahara and the Sahel have been increasingly challenged by internal stresses, political unrest as well as violent movements driven by leaders who use Islamic arguments to justify their actions. On the one hand, leaders of Islamic movements in the Sahara and Sahel have questioned or defended existing power structures, have engaged in conflict or collaborated with state authorities and have sometimes sought to establish alternative forms of governance based on Islamic principles in a context of state fragility and precarious internal stability. (De Bruijn 2022; Wehrey and Boukhars 2013). On the other hand, the fight against extremism is yet another integral part of this region's current political climate shaping the conceptualisation of Islam and Islamic identities (Haitami 2014; Frede 2021). We seek to engage with and contribute to a larger body of literature on contemporary social change in the Sahara and Sahel, namely on contemporary Islam in the Sahara and its intersection with ethnicity, gender and language (Freire 2022; de Diego Gonzalez 2016; Schulz and Diallo 2016), on Islam and the consequences of geopolitical challenges in the Sahel (Berlingozzi and Raineri 2023; Jourde 2017), and on Islam in contemporary artistic expressions (Hill 2017; Martin 2021), as well as on linguistic issues within the Islamic sphere in these regions (Ousseina Alidou 2008).

This special issue provides insight into the ways recent challenges and political turmoil have shaped the contemporary identities and subjectivities of Muslims in the region. Of particular interest is the representation of these identities in practices and/or representations of Islam, considering ethnic, linguistic, gender as well as various minority positionalities and religious diversities, such as queerness or marginalised social status like griots, blacksmiths, and those of enslaved origins. Moreover, in the midst of recent ongoing social, economic and cultural reconfiguration of Saharan and Sahelian societies, the intricate interplay between Islam and gender identities takes on heightened significance.

In a multilingual environment such as that of Saharan and Sahelian societies, we invite contributions that address the role of language choice in various Islamic communities and reflect on the relationship between regional *lingua franca* such as Arabic, French, and local vernaculars. Furthermore, debates on how languages, Islamic religiosity, and identity intersect in the context of broader socio-political changes, as well as the re-definition of linguistic sanctity are key elements of this special issue's interest. We recently see how the notion of an "African Islam" that is moderate and tolerant is brought up against "Arab Islam" that is labelled as potentially violent and therefore drifted off from "true" Islamic original ideas. We are particularly interested in papers questioning the notion of "Africanness" of "moderate Islam" and analyse such representations of local Islam in the light of marginalised perspectives and discuss how state and/or non-state initiatives of Islamic representation deal with language choice.

We invite papers that address contemporary representations and/or practices of Islam in the west of the Sahara and the Sahel, including but not limited to the following topics:

- What new discourses and meanings are being generated around Islam in the current social and political conditions of the region, and what does this mean for contemporary representations and/or practices of Islam in the region? How is Islam represented - as a religious, cultural and/or social concept?
- What kinds of masculinities and femininities are propagated in contemporary representations of Islam in the region? Is there space for the representation of LGBTQ identities?
- How is Islam situated linguistically and how are recent events, historical legacies and power structures in the region reflected or challenged in linguistic choices?
- How do these shifts in representation materialise in Islamic practices such as community activities, Islamic rituals and/or the selection of community authorities?
- How is the label of “African Islam” emphasised and how might such shifts and drifts from Arab “orthodoxy” to “African true Islam” affect the linguistic relationship between Arabic as the sacred language and/or lingua franca of global Islamic communities, French as a former colonial language, and local vernaculars of Arabic and African languages?
- How might these contemporary and emerging representations of Islamic identities lay the groundwork for imagined futures of this region and possible changes at the level of social hierarchies and power dynamics within and between different religious communities?

The temporal scope of this issue is drawn around contemporary representations and perceptions of Muslim identities as manifested in various types of discourses, mirrored in various forms of artistic performance and production, media, literature, and non-fiction. Our range of interest extends to renewed practices of Islam, such as rituals and daily practices, that are situated more or less within the last decade, with a focus on peripheral and minority groups or individuals with marginal positions and the ways in which their intersectionality makes up their unique expressions and practices of Islam. Contributions from Islamic Studies, Linguistics, Anthropology, Sociology, and related disciplines as well as cross-disciplinary approaches are welcome.

Interested authors are invited to submit an abstract (250 words) with a title and a short CV by **1 July 2024**. Abstracts can be submitted in English, French and Spanish. Authors will be informed by **15 July 2024** whether their proposals have been accepted. Selected authors will be invited to submit their full papers by **1 December 2024**. The aim is to have the special issue available by the end of 2025.

**Guest editors:**

Britta Frede (University of Bayreuth, Africa Multiple – Cluster of Excellence): [britta.frede@uni-bayreuth.de](mailto:britta.frede@uni-bayreuth.de); Nihal Ouazzani Chahdi (University of Bayreuth, BIGSAS): [Nihal.Chahdi@uni-bayreuth.de](mailto:Nihal.Chahdi@uni-bayreuth.de)

Version française :

**Titre : La construction des identités à la marge Saharo-sahélienne : Langage et genre dans les représentations et pratiques contemporaines de l'islam**

Au cours de la dernière décennie, les identités islamiques au Sahara et au Sahel ont été de plus en plus remises en question par des tensions internes, des agitations politiques et des mouvements violents dirigés par des acteurs qui utilisent des arguments islamiques pour justifier leurs actions. D'une part, les mouvements islamiques au Sahara et au Sahel ont souvent contesté voire même défendu les structures de pouvoir existantes, ils se sont engagés dans des conflits ou ont collaboré avec les autorités étatiques, et ont parfois cherché à établir des formes alternatives de gouvernance basées sur des principes islamiques dans un contexte de fragilité de l'État et d'une stabilité interne précaire (De Bruijn 2022 ; Wehrey et Boukhars 2013). En revanche, la lutte contre l'extrémisme est un autre élément constitutif du climat politique actuel de cette région qui infléchit la conceptualisation de l'islam et des identités islamiques dans cette zone (Haitami 2014 ; Frede 2021). À travers ce numéro, nous aspirons à contribuer à un large corpus de littérature qui aborde les changements sociaux contemporains au Sahara et au Sahel, notamment l'islam contemporain au Sahara et son intersection avec l'ethnicité, le genre et le langage (Freire 2022 ; de Diego Gonzalez 2016 ; Schulz et Diallo 2016), l'islam et les conséquences des défis géopolitiques au Sahel (Berlingozzi et Raineri 2023 ; Jourde 2017), l'islam dans les expressions artistiques contemporaines (Hill 2017 ; Martin 2021), ainsi que les questions linguistiques relatives à l'islam dans ces régions (Ousseina Alidou 2008).

Ce numéro thématique donne un aperçu sur la manière dont les défis récents et les perturbations politiques ont forgé les identités et les subjectivités contemporaines des musulmans de la région. Un intérêt particulier est accordé à la représentation de ces identités dans les pratiques et/ou les représentations de l'islam, en tenant compte de l'ethnicité, du langage, du genre ainsi que des différentes positionalités minoritaires et des diversités religieuses, telles que les personnes queer ou les groupes sociaux marginalisés comme les griots, les forgerons et les groupes ayant un passé d'esclavage. Par ailleurs, dans le cadre de la récente reconfiguration sociale, économique et culturelle des sociétés sahariennes et sahéniennes, les interactions complexes entre l'islam et le genre prennent une importance accrue.

Dans un environnement multilingue tel que celui des sociétés sahariennes et sahéniennes, nous invitons les contributions qui traitent le rôle du choix de la langue dans les différentes communautés islamiques et qui examinent la relation entre les *lingua francas* régionales telles que l'arabe et le français et les langues vernaculaires locales. Par ailleurs, le débat sur la manière dont les langages, la religiosité islamiques et l'identité Saharo-Sahélienne se croisent dans ce contexte de changements sociopolitiques en général, ainsi que la redéfinition du caractère sacré des langues officielles et vernaculaires, ce débat reste également un point d'intérêt important pour ce numéro thématique. Dernièrement, nous avons observé la façon dont la notion d'un "islam Africain" modéré et tolérant est opposée à celle d'un "islam arabe" considéré comme potentiellement violent et donc éloigné des "vraies" idées islamiques d'origine.

Nous sommes particulièrement intéressés par les articles qui remettent en question la notion d'"africanité" et de l'"islam modéré", et qui analysent ces représentations de l'islam local à travers les perspectives marginalisées et examinent la manière dont les initiatives étatiques et/ou non étatiques de représentation de l'islam abordent le choix du langage.

Nous invitons les articles qui abordent les représentations contemporaines et/ou les pratiques de l'islam dans l'Ouest saharien et au Sahel y compris, mais sans se limiter aux sujets suivants :

- Quels sont les nouveaux discours et les nouvelles significations engendrés par l'islam dans les conditions sociales et politiques actuelles, et qu'est-ce que cela signifie pour les représentations et/ou les pratiques contemporaines de l'islam dans la région ? Comment l'islam est-il représenté - en tant que concept religieux, culturel et/ou social ?
- Quels types de masculinité et de féminité sont reproduits dans les représentations contemporaines de l'islam dans la région ? Y a-t-il un espace pour la représentation des identités LGBTQ ?
- Comment l'islam se situe-t-il sur le plan linguistique et comment les événements récents, l'héritage historique et les structures de pouvoir dans la région se reflètent-ils ou sont-ils remis en question dans les choix linguistiques relatifs au registre islamique ?
- Comment ces transformations de la représentation se matérialisent-elles dans les pratiques islamiques telles que les activités communautaires, les rituels islamiques et/ou la sélection des autorités communautaires ?
- Comment la notion d'islam africain est-elle mise en avant et comment ces changements et déviations de "l'orthodoxie" arabe vers le "véritable Islam africain" peuvent-ils influencer la relation linguistique entre l'arabe en tant que langue sacrée et/ou lingua franca des communautés islamiques mondiales, le français en tant que langue coloniale, et les langues vernaculaires locales arabe et africaines ?
- Comment ces représentations contemporaines des identités islamiques peuvent-elles contribuer à l'élaboration d'un futur imaginé pour cette région et à d'éventuels changements au niveau des hiérarchies sociales et des relations de pouvoir dans et entre les différentes communautés religieuses ?

Le cadre temporel de ce numéro s'articule autour des représentations et des perceptions contemporaines des identités musulmanes telles qu'elles se manifestent dans divers types de discours, y compris les diverses formes de performance et de production artistiques, les médias, la littérature et d'autres genres non fictionnels. Notre champ d'intérêt s'étend aux pratiques renouvelées de l'islam, telles que les rituels et les pratiques quotidiennes, qui se situent plus ou moins dans la dernière décennie, en mettant en priorité les groupes minoritaires et périphériques ou les individus ayant des positions marginales ainsi que la manière dont leur intersectionnalité se manifeste dans leurs expressions et leurs pratiques uniques de l'islam. Nous invitons les contributions provenant des études islamiques, la linguistique, l'anthropologie, la sociologie, ainsi que les approches interdisciplinaires et d'autres disciplines connexes.

Les auteur.rice.s intéressé.e.s sont invité.e.s à soumettre un résumé en Anglais, Français, ou Espagnole (< 250 mots) avec un titre et un bref curriculum vitae avant le **1er juillet 2024**. Les auteur.rice.s seront informés avant le **15 juillet 2024** de l'acceptation de leur proposition. Les auteur.rice.s sélectionné.e.s seront invités à soumettre leurs articles complets avant le **1er décembre 2024**. L'objectif est de publier le numéro spécial d'ici la **fin de l'année 2025**.

**Éditrices invitées du numéro :**

Britta Frede (Université de Bayreuth, Africa Multiple - Cluster of Excellence) : [britta.frede@uni-](mailto:britta.frede@uni-bayreuth.de)

[bayreuth.de](mailto:britta.frede@uni-bayreuth.de); Nihal Ouazzani Chahdi (Université de Bayreuth, BIGSAS) : [Nihal.Chahdi@uni-bayreuth.de](mailto:Nihal.Chahdi@uni-bayreuth.de)

Versión española:

**Título: La construcción de identidades en el margen Saharo-Saheliano: Lenguaje y género en las representaciones y prácticas contemporáneas del islam**

Durante la última década, las identidades islámicas en el Oeste sahariano y en el Sahel han sido cada vez más cuestionadas debido a tensiones internas, agitaciones políticas y, también, debido a numerosos movimientos violentos cuyos líderes utilizan argumentos islámicos para justificar sus acciones. Por un lado, los movimientos islámicos en el Sáhara y el Sahel cuestionan o defienden las estructuras de poder existentes; entran en conflicto o colaboran con las autoridades estatales, y, a veces, buscan establecer formas alternativas de gobierno basadas en principios islámicos en un contexto de fragilidad estatal y de una precaria estabilidad interna (De Bruijn 2022; Wehrey y Boukhars 2013). Por otro lado, la lucha contra el extremismo es otro elemento constitutivo del clima político actual en esta región, que moldea la conceptualización del islam y las identidades islámicas (Haitami 2014; Frede 2021). Mediante este número, aspiramos a contribuir en un amplio corpus de literatura que aborde los cambios sociales contemporáneos en el Sáhara y el Sahel, concretamente el islam contemporáneo en el Sáhara y su intersección con la etnicidad, el género y el lenguaje (Freire 2022; de Diego Gonzalez 2016; Schulz y Diallo 2016); el islam y las consecuencias de los desafíos geopolíticos en el Sahel (Berlingozzi y Raineri 2023; Jourde 2017); el islam en las expresiones artísticas contemporáneas (Hill 2017; Martin 2021), así como las cuestiones lingüísticas relativas al islam en estas regiones (Ousseina Alidou 2008).

Este número ofrece una visión de cómo los desafíos recientes y las perturbaciones políticas han influido en las identidades contemporáneas y en las subjetividades de los musulmanes de la región. Se presta un interés particular a la representación de estas identidades en las prácticas y/o representaciones del Islam, teniendo en cuenta la etnicidad, el lenguaje y el género, así como la diversidad religiosa y los diferentes posicionamientos de las minorías, como son las comunidades queer u otros grupos sociales marginados como los *griots*, los *majarreros* y los de un pasado vinculado a la esclavitud, entre otros. Además, en el contexto reciente de la reconfiguración social, económica y cultural de las sociedades saharianas y sahelianas, las interacciones entre el islam y las identidades de género adquieren una importancia creciente. En un entorno multilingüe como el de las sociedades saharianas y sahelianas, invitamos a la presentación de contribuciones que aborden el papel de la elección del idioma en las diferentes comunidades islámicas, y que examinen la relación entre las lenguas francas regionales, como el árabe y el francés, y las lenguas vernáculos locales.

Por otro lado, el debate sobre cómo se entrelazan los lenguajes, la religiosidad islámica y la identidad saharo-saheliana en este contexto de amplios cambios sociopolíticos, así como la redefinición del carácter sagrado de los idiomas oficiales y vernáculos, es también un punto focal para este número temático.

Últimamente, hemos observado cómo la noción de un “islam africano” moderado y tolerante se opone a la de un “islam árabe” considerado como potencialmente violento y, por lo tanto, alejado de los “verdaderos” preceptos islámicos originarios. Tenemos un especial interés en artículos que se cuestionen la noción de “africanidad” y de “islam moderado”, que analicen las representaciones locales del islam desde perspectivas marginadas, y que examinen las modalidades mediante las cuales las iniciativas estatales y/o no estatales de representación islámica abordan la elección de la lengua. Invitamos a proponer artículos que aborden las representaciones y/o las prácticas contemporáneas del islam en el Oeste sahariano y en el Sahel, incluidos los siguientes temas pero no limitados a ellos:

- ¿Cuáles son los nuevos discursos y significados generados en torno al islam en las condiciones sociales y políticas actuales, y qué significa esto para las representaciones y/o prácticas contemporáneas del islam en la región? ¿Cómo se representa el islam, ya sea como concepto religioso, cultural y/o social?
- ¿Qué tipos de masculinidad y feminidad se reproducen en las representaciones contemporáneas del islam en la región? ¿Hay espacio para la representación de identidades LGBTQ?
- ¿Cómo se sitúa el islam en términos lingüísticos y cómo se reflejan o cuestionan los acontecimientos recientes, el legado histórico y las estructuras de poder en la región, en el ámbito de las opciones lingüísticas relativas al registro islámico?
- ¿De qué manera estas transformaciones de la representación se materializan en prácticas islámicas tales como las actividades comunitarias, los rituales islámicos y/o la selección de autoridades comunitarias?
- ¿Cómo la noción de “islam africano” está siendo destacada y cómo estos cambios y desviaciones de la “ortodoxia” árabe hacia el “verdadero Islam africano” pueden influir en la relación lingüística entre el árabe como lengua sagrada y/o lengua franca de las comunidades islámicas mundiales, el francés como lengua colonial y las lenguas vernáculas locales árabes y africanas?
- ¿Cómo pueden estas representaciones contemporáneas de identidades islámicas contribuir a la elaboración de un futuro imaginado para esta región, y a posibles cambios en las jerarquías sociales y en las relaciones de poder dentro y entre las diferentes comunidades religiosas?

El marco temporal de este número se articula en torno a las representaciones y percepciones contemporáneas de las identidades musulmanas tal como se manifiestan en diversos tipos de discursos, incluidas las diversas formas de actuación y producción artísticas, los medios de comunicación, la literatura y otros géneros de no ficción. Nuestro campo de interés se extiende a las prácticas renovadas del islam, como son los rituales y las prácticas diarias, que se sitúan más o menos en la última década, priorizando a los grupos minoritarios y periféricos o individuos con posiciones marginales, así como la manera en que su interseccionalidad se manifiesta en sus expresiones y prácticas singulares del islam. En este sentido, invitamos a que se realicen contribuciones provenientes de los estudios islámicos, la lingüística, la antropología, la sociología y disciplinas aledañas, así como los enfoques interdisciplinarios.

Los/as autores/as interesados/as están invitados/as a presentar un resumen en inglés, francés o español (<250 palabras) con un título y un breve currículum vitae antes del **1 de julio de 2024**, y serán informados/as antes del **15 de julio de 2024** sobre la aceptación de sus propuestas. Los/as autores/as seleccionados/as serán invitados/as a presentar sus artículos completos antes del **1 de diciembre de 2024**. El objetivo es publicar este número especial antes de finales de 2025.

Editoras invitadas de este número :

Britta Frede (Université de Bayreuth, Africa Multiple - Cluster of Excellence) : [britta.frede@uni-](mailto:britta.frede@uni-bayreuth.de)

[bayreuth.de](mailto:britta.frede@uni-bayreuth.de); Nihal Ouazzani Chahdi (Université de Bayreuth, BIGSAS) : [Nihal.Chahdi@uni-bayreuth.de](mailto:Nihal.Chahdi@uni-bayreuth.de)

**References / Bibliographie / Bibliografía**

- Berlingozzi, Laura, and Luca Raineri. 2023. "Reiteration or Reinvention? Jihadi Governance and Gender Practices in the Sahel." *International Feminist Journal of Politics*, vol. 25, no. 5, pp. 843–66.
- De Bruijn, Mirjam. 2022. "Connected Sahel-Sahara in Turmoil: The Past in the Future." In *African Futures*, edited by Clemens Greiner, pp. 77–168. Leiden: Brill.
- Diego Gonzalez, Antonio de. 2016. "Renovación y Tradición en Mauritania. La Biografía Intelectual de Muhammad Al-Mishry." *Humania Del Sur: Revista de Estudios Latinoamericanos, Africanos y Asiáticos*, vol. 11, no. 20, pp. 23–42.
- Frede, Britta. 2021. "In an Era of Terror Threats: Negotiating the Governance of a (Trans)Local Islamic Heritage in the Islamic Republic of Mauritania." In: *Claiming and Making Muslim Worlds*, ed. by Dağyeli, Jeanine Elif; Ghrawi, Claudia; Freitag, Ulrike, pp. 131-157. Berlin: De Gruyter.
- Freire, Francisco. 2022. *State, Society and Islam in the Western Regions of the Sahara: Regional Interactions and Social Change*. London: I.B. Tauris.
- Haitami, Meriem El. 2014. "Women and Sufism: Religious Expression and the Political Sphere in Contemporary Morocco." *Mediterranean Studies* 22, no. 2, pp. 190–212. <https://doi.org/10.5325/mediterraneanstu.22.2.0190>.
- Hill, Joseph. 2017. "A Mystical Cosmopolitanism: Sufi Hip Hop and the Aesthetics of Islam in Dakar." *Culture and Religion* 18 (4): 388–408.
- Jourde, Cédric. 2017. "How Islam Intersects Ethnicity and Social Status in the Sahel." *Journal of Contemporary African Studies*, Vol. 35, no. 4, pp. 432–50.
- Gansinger, Martin. 2021. "The Influence of Islam on Black Musical Expression and Its Re-Contextualization as Hybrid Gnosticism in Hip Hop Culture." In *Rocking Islam Music and the Making of New Muslim Identities*, ed. by Fatma Sagir, pp.99-112. Freiburg: Waxman.
- Ousseina Alidou. 2008. "Muslim Women in a Multilingual Context: Orality and Literacy in Postcolonial Niger." In *Political Discourse Analysis*, edited by Samuel Obeng and Beverly Heartford, pp. 89-106. New York: Nova science publishers.
- Schulz, Dorothea E., and Souleymane Diallo. 2016. "Competing Assertions of Muslim Masculinity in Contemporary Mali." *The Journal of Religion in Africa*, vol. 46, no. 2-3, pp. 219–50.
- Wehrey, Frederic, and Anouar Boukhars. 2013. *Perilous Desert. Insecurity in the Sahara*. Washington: Carnegie Endowment for International Peace.